



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

BUITENGEWONE

EXTRAORDINARY

Staatskoerant Government Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXIX.] PRYS 6d. PRETORIA, 25 FEBRUARIE 1955. PRICE 6d. [No. 5425.

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 372.] [25 Februarie 1955.
PRYSBEHEER.

OPHEFFING VAN PRYSBEHEER OOR SEKERE GOEDERE EN DIENSTE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreëls No. 49 van 1946, herroep hierby die volgende Goewermentskennisgewings:—

- No. 642 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Bindtouw).
- No. 592 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse vir Stewel- en Skoenherstelwerk).
- No. 601 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Fietse, Onderdele en Vervangdele van Fietse).
- No. 629 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Melkerybenodigdhede).
- No. 835 van 10 April 1952 (Maksimum Pryse van Diesel-, Petrol- of Paraffienbinnebrandmotore).
- No. 2169 van 22 Oktober 1954 (Maksimum Pryse van Huishoudelike Breekgoed, Glasware, Tafelgereedskap, Lampe, Lampware en Ysterware).
- No. 670 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Papiersakke).
- No. 662 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Pikkewyneiers).
- No. 303 van 19 Februarie 1954 (Maksimum Pryse van Farmaseutiese Prepare).
- No. 617 van 26 Maart 1954 (Maksimum Pryse van Farmaseutiese Prepare).
- No. 1050 van 28 Mei 1954 (Maksimum Pryse van Farmaseutiese Prepare).
- No. 1352 van 2 Julie 1954 (Maksimum Pryse van Farmaseutiese Prepare—Watte).
- No. 1679 van 13 Augustus 1954 (Maksimum Pryse van Farmaseutiese Prepare—Watte).
- No. 1917 van 17 September 1954 (Maksimum Pryse van Farmaseutiese Prepare).
- No. 2333 van 12 November 1954 (Maksimum Pryse van Farmaseutiese Prepare).
- No. 2777 van 11 Desember 1953 (Maksimum Pryse van Kouse van Nylon of van Suiwer Sy vir Vroue).

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat prysbeheer opgehef word oor dié goedere en dienste wat gemeld word in die opskrifte van die kennisgewings wat hierby ingetrek word, naamlik bindtouw; die pryse vir herstelwerk van stewels en skoene; fietse, onderdele en vervangdele daarvoor; melkerybenodigdhede; motore (vasstaande); breekgoed, glasware, tafelgereedskap, lampe, lampware, ysterware; papier sakke; pikkewyneiers; farmaseutiese prepare; kouse vir vroue.

A—116347

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 372.] [25 February 1955.
PRICE CONTROL.

SUSPENSION OF PRICE CONTROL ON CERTAIN GOODS AND SERVICES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby withdraw the following Government Notices:—

- No. 642 of 28th March, 1952 (Maximum Prices of Binder Twine).
- No. 592 of 28th March, 1952 (Maximum Charges for Boot and Shoe Repairs).
- No. 601 of 28th March, 1952 (Maximum Prices of Cycles, Accessories and Repair Parts).
- No. 629 of 28th March, 1952 (Maximum Prices of Dairy Utensils).
- No. 835 of 10th April, 1952 (Maximum Prices of Diesel, Petrol or Paraffin Internal Combustion Engines).
- No. 2169 of 22nd October, 1954 (Maximum Prices of Household Crockery, Glassware, Cutlery, Lamps, Lampware and Hardware).
- No. 670 of 28th March, 1952 (Maximum Prices of Paper Bags).
- No. 662 of 28th March, 1952 (Maximum Prices of Penguin Eggs).
- No. 303 of 19th February, 1954 (Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations).
- No. 617 of 26th March, 1954 (Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations).
- No. 1050 of 28th May, 1954 (Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations).
- No. 1352 of 2nd July, 1954 (Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations—Cotton Wool).
- No. 1679 of 13th August, 1954 (Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations—Cotton Wool).
- No. 1917 of 17th September, 1954 (Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations).
- No. 2333 of 12th November, 1954 (Maximum Prices of Pharmaceutical Preparations).
- No. 2777 of 11th December, 1953 (Maximum Prices of Women's Nylon or Pure Silk Stockings).

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to suspend price control on the goods and services referred to in the headings to the notices withdrawn by this notice, namely, binder twine; the charges for repairing boots and shoes; cycles, accessories and repair parts therefor; dairy utensils; engines (stationary); crockery, glassware, cutlery, lamps, lampware, hardware; paper bags; penguin eggs; pharmaceutical preparations; women's stockings.

* No. 373.]

[25 Februarie 1955.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN HOUT EN KISSIE-
PLANKE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 2163 van 2 Oktober 1953 (Maksimum Pryse van Hout en Kissieplanke) deur die skrapping van items (1) tot en met (5) van die Derde Bylae daarvan.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat prysbeheer opgehef word oor hout, beide ingevoerde en Suid-Afrikaanse, uitgesonderd kishout en kissieplanke, waarvan die maksimum pryse in werking bly.

* No. 374.]

[25 Februarie 1955.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 252 van 12 Februarie 1954 (Maksimum Pryse van Kruideniersware), soos gewysig—

- (1) deur die skrapping in die Tweede en Derde Bylaes daarvan van die volgende items—

Item No. 1 Hawermout vir Ontbyt;
Item No. 3 Vuurhoutjies;
Item No. 4 Hawermeel;

- (2) deur die skrapping in die Vierde Bylae daarvan van die volgende items—

Item No. 1 Hawermout vir Ontbyt;
Item No. 3 Vuurhoutjies;
Item No. 4 Hawermeel;
Item No. 5 Paraffien (vir verligting);

- (3) deur die skrapping in die Vyfde Bylae daarvan van die volgende kategorieë—

Kategorie No. 1 Graansoorte vir Ontbyt;
Kategorie No. 4 Sigorie en koffie-essens;
Kategorie No. 5 Koffieboontjies, koffie gebrand en/of gemaal;
Kategorie No. 9 Gouestroop;
Kategorie No. 10 Mosterd.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat prysbeheer opgehef word oor hawermout vir ontbyt, graansoorte vir ontbyt, hawermeel, vuurhoutjies, paraffien, sigorie, koffie-essens, koffieboontjies, koffie (gebrand en/of gemaal), gouestroop en mosterd.

* No. 375.]

[25 Februarie 1955.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM VERVERSINGSPRYSE (TEE EN KOFFIE) PER POT BEDIEN—OPHEFFING VAN BEHEER.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 12 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, verleen hierby vrystelling aan enigeen in die proviandbedryf van die bepalings van paragraaf 1 van Goewermentskennisgewing No. 1025 van 15 Mei 1953 (Maksimum Verversingspryse—Tee en Koffie) alleenlik ten opsigte van die verskaffing van tee of koffie wat per pot bedien word, op voorwaarde dat indien die persoon

* No. 373.]

[25 February 1955.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF TIMBER AND
BOX SHOOKS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 2163 of 2nd October, 1953 (Maximum Prices of Timber and Box Shooks), by the deletion of items (1) to (5) inclusive of the Third Schedule thereto.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to suspend price control on timber, both imported and South African, other than box timber and box shook, the maximum prices of which remain in operation.

* No. 374.]

[25th February 1955.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 252 of 12th February, 1954 (Maximum Prices of Groceries) as amended—

- (1) by the deletion from the Second and Third Schedules thereto of the following items—

Item No. 1 Breakfast Oats;
Item No. 3 Matches;
Item No. 4 Oatmeal;

- (2) by the deletion from the Fourth Schedule thereto of the following items—

Item No. 1 Breakfast Oats;
Item No. 3 Matches;
Item No. 4 Oatmeal;
Item No. 5 Paraffin (Illuminating);

- (3) by the deletion from the Fifth Schedule thereto of the following categories—

Category No. 1 Breakfast Cereals;
Category No. 4 Chicory and Coffee Essences;
Category No. 5 Coffee Beans and Coffee, roasted and/or ground;
Category No. 9 Golden Syrup.
Category No. 10 Mustard.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to suspend price control on breakfast oats, breakfast cereals, oatmeal, matches, paraffin, chicory, coffee essences, coffee beans, coffee (roasted and/or ground), golden syrup and mustard.

* No. 375.]

[25 February 1955.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGE FOR REFRESHMENTS
(TEA OR COFFEE) SERVED BY THE POT—
SUSPENSION OF CONTROL.

In terms of regulation 12 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby grant to any person engaged in the catering trade exemption from the provisions of paragraph 1 of Government Notice No. 1025 of 15th May, 1953 (Maximum Charges for Refreshments—Tea and Coffee) in respect only of the supply of tea or coffee served by the pot on

Skema en met my goedkeuring, die spesiale heffing op eiers, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die spesiale heffing bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2284 van 5 November 1954.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffing op 1 Maart 1955 in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

OPMERKING.—Die spesiale heffing word hierby verminder van $\frac{3}{4}$ d. tot $\frac{1}{2}$ d. per dosyn eiers.

BYLAE.

Daar word hierby op eiers wat deur 'n produsent in 'n beheerde gebied-verkoop word of wat in sodanige gebied vir verkoop ingebring word deur 'n persoon wat met eiers as 'n besigheid handel, 'n spesiale heffing opgelê van halfpennie per dosyn eiers.

* No. 378.] [25 Februarie 1955.
OPGAWES WAT VERSTREK MOET WORD DEUR
SEKERE PERSONE IN VERBAND MET EIERS.

Ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Eierbeheerraad, gemeld in artikel 3 van die Eierbeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, kragtens artikel 15 van daardie Skema, en met my goedkeuring, die opgawes wat aan die Raad verstrekt moet word deur persone wat eiers produser, of daarmee as 'n besigheid handel en wat bekendgemaak is by Aanhangsels A, B en C van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1272 van 25 Junie 1954, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2335 van 1954, gewysig het deur die bedrag " $\frac{3}{4}$ d.", waar dit ook al in die gemelde Aanhangsels voorkom, te ontvang deur die bedrag " $\frac{1}{2}$ d.".

Aanhangsels A, B en C van die Bylae van gemelde Goewermentskennisgewing No. 1272 van 1954, soos gewysig, word hierby dienoooreenkomstig gewysig.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde wysigings op 1 Maart 1955 in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

that Scheme, and with my approval, imposed the special levy on eggs as set out in the Schedule hereto in substitution for the special levy made known by Government Notice No. 2284 of 5th November, 1954.

And I do hereby further make known that the said special levy shall become operative on the 1st day of March, 1955.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

NOTE.—The special levy of $\frac{3}{4}$ d. is hereby reduced to $\frac{1}{2}$ d. per dozen eggs.

SCHEDULE.

There is hereby imposed on eggs sold by a producer within a controlled area, or introduced for sale into any such area by a person dealing with eggs in the course of trade a special levy at the rate of one-half penny per dozen eggs.

* No. 378.] [25 February, 1955.
RETURNS TO BE RENDERED BY CERTAIN PERSONS IN CONNECTION WITH EGGS.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Egg Control Board mentioned in section 3 of the Egg Control Scheme, published under Proclamation No. 8 of 1953, as amended, has in terms of section 15 of that Scheme, and with my approval, amended the returns to be rendered to the Board by persons producing or dealing in the course of trade with eggs, and made known by Annexures A, B and C of the Schedule to Government Notice No. 1272 of 25th June, 1954, as amended by Government Notice No. 2335 of 1954, by the substitution of the amount " $\frac{1}{2}$ d." for the amount " $\frac{3}{4}$ d." wherever the latter occurs in the said Annexures.

Annexures A, B and C of the Schedule to the said Government Notice No. 1272 of 1954, as amended, is hereby amended accordingly.

And I do hereby further make known that the said amendments shall come into operation on the 1st day of March, 1955.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1954

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,

deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, 17s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1954

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,

Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 17s. 6d. per Copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

wat met tee of koffie bedien word, versoek dat dit aan hom per koppie verskaf word, sodanige tee of koffie aldus aan hom teen 'n vordering van nie meer as 6d. per koppie verskaf word nie.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum vordering opgehef word vir tee/koffie wat per pot bedien word op voorwaarde dat wanneer bediening per koppie versoek word dit nie geweier mag word nie. Vir laasgenoemde soort van bediening bly die bestaande maksimum vordering van 6d. van krag.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

* No. 376.] [25 Februarie 1955.
PRYSE VAN EIERS.—WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Eierbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Eierbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, kragtens artikel 19 van daardie Skema en met my goedkeuring, die verbodsbepalings bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1469 van 16 Julie 1954, verder gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verdere wysigings op die 26ste dag van Februarie 1955 in werking tree. Goewermentskennisgewing No. 2638 van 24 Desember 1954 word hierby herroep.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

OPMERKINGS.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum pryse van eiers te verhoog.

BYLAE.

Bylae A van genoemde Goewermentskennisgewing No. 1469 van 1954 word hierby gewysig deur die tabel daarvan deur die volgende tabel te vervang:—

TABEL.

Beskrywing van eiers.	MAKSIMUM PRYS PER DOSYN.	
	Kolom 1. Groothandel.	Kolom 2. Kleinhandel.
Graad I—	s. d.	s. d.
Ekstra groot.....	3 4	3 8
Groot.....	3 1½	3 5½
Middelslag.....	2 10	3 1
Klein.....	2 5	2 8
Jonghenggrootte.....	2 0	2 3
Graad II—		
Ekstra groot.....	2 11	3 2
Groot.....	2 9	3 0
Middelslag.....	2 6	2 9
Klein.....	2 2	2 5
Jonghenggrootte.....	1 9	2 0
Graad III—		
Gemeng.....	2 3	2 3

* No. 377.] [25 Februarie 1955.
SIALE HEFFING OP EIERS.

Artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou hierby bekend dat die Eierbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Eierbeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, kragtens artikel 17 van genoemde

condition that if the person to whom the tea or coffee is to be served requests that it be supplied to him in a cup, such tea or coffee shall be thus supplied to him at a charge of not more than 6d. per cup.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to suspend the maximum charge for tea-/coffee served by the pot on condition that service by the cup is not refused if requested. For the latter type of service the existing maximum charge 6d. remains in force.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 376.] [25 February 1955.
PRICES OF EGGS.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937) as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Egg Control Board referred to in section 3 of the Egg Control Scheme, published by Proclamation No. 8 of 1953, as amended, has in terms of section 19 of that Scheme and with my approval further amended the prohibitions made known by Government Notice No. 1469 of 16th July, 1954, in the manner indicated in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said further amendments shall come into operation in the 26th day of February, 1955. Government Notice No. 2638 of 24th December, 1954, is hereby repealed.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

NOTE.—The effect of this Amendment is to increase the maximum prices of eggs.

SCHEDULE.

Schedule A to the said Government Notice No. 1469 of 1954 is hereby amended by the substitution of the table hereto for the table thereto:—

TABLE.

Description of Eggs.	MAXIMUM PRICE PER DOZEN.	
	Column 1. Wholesale.	Column 2. Retail.
Grade I—	s. d.	s. d.
Extra large.....	3 4	3 8
Large.....	3 1½	3 5½
Medium.....	2 10	3 1
Small.....	2 5	2 8
Pullet Size.....	2 0	2 3
Grade II—		
Extra large.....	2 11	3 2
Large.....	2 9	3 0
Medium.....	2 6	2 9
Small.....	2 2	2 5
Pullet size.....	1 9	2 0
Grade III—		
Mixed.....	2 3	2 3

* No. 377.] [25 February 1955.
SPECIAL LEVY ON EGGS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Egg Control Board, referred to in section 3 of the Egg Control Scheme, published under Proclamation No. 8 of 1953, as amended, has, in terms of section 17 of